

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

LIYEBISI NA MAKAMBU YA BA TAUX YA BOBATELI CONTRE ABUSES MPE BOBATELI NA MAKAMBU YA KOTUNA

Mofundi asili kofunda libateli na kobebisama to lifunda ya libateli na botubeli oyo esangisi bifundeli ya mobulu na ndako, mobulu ya kobima na mobali, kobebisama na kosangisa nzoto, to kolandalanda. Mofuti ya lolenge moko te ekoki kofutama na mofundi mpo na likambo oyo.

Na nsé ya mabongisi ya sikisiki ya Mobeko ya fédéral mpo na kozongisa ndingisa ya mobulu na basi, etuka moko te, etuka moko te, to guvèrnema to ebongiseli moko te ya mboka ekoki kosenga moto oyo azwi mpasi mbongo nyonso “na oyo etali kokotisa, kobimisa, kokomisa nkombo, kobongisa, koboma, kolongolama na mosala, kolongola, to kopesa etinda ya kobatela, to kosenga etinda ya kobatela, mpo na kobatela moto oyo azwi mpasi na mobulu na ndako, kolandela ye, to kosangisa nzoto kobundisa.” **34 U.S.C. § 10450(a)(1)** (talá makomi oyo ezwami awa na nse).

Soki ozali na mituna to mitungisi na oyo etali Liyebisi oyo, benga Bureau ya misala ya Tribinale na (207) 213-2850.

34 U.S.C. § 10450. Ba frais ya ba accusations pénales mpe ba ordres ya protection

(a) En général. Etuka, boyangeli ya kabila ya Inde, to unité ya gouvernement local ekozala na makoki te ya kozwa misolo na se ya mokapo moke oyo longola se soki l’Etat, gouvernement ya kabila ya Inde, to unité ya gouvernement local—

(1) endimisi ete mibeko, politiki mpe misala na yango esengi te, na oyo etali bofundami ya mbeba ya moke to ya monene ya mobulu na ndako, mobulu ya kokutana na bato, mbeba ya kosangisa nzoto to mbeba ya kolandalanda, to na oyo etali botiami, bobimisi, bokomisi nkombo, bobongisi, bobomami, bolongolami na mosala, bolongi to koyebisa motindo ya bobateli, to bosengi ya motindo ya bobateli, mpo na kobatela moto oyo azwi mpasi ya mobulu na ndako, mobulu ya kokutana na bato, kobebisama na kosangisa nzoto to kolandalanda, ete moto oyo azwi mpasi azwa ba frais oyo etali kofunda etumbu. contre mobuki mobeko, to ba frais oyo etali botiami, bobimisi, bokomisi nkombo, bobongoli, bosali, bolongolami, bolongolami to bopesi motindo, motindo ya bobateli, bosengi ya motindo ya bobateli to bobengisi ya motatoli, ezala epesamaki na kati to libanda ya bokonzi ya leta, ya kabila to ya mboka ; to

(2) epesi Procureur général bondimisi ete mibeko, politiki mpe misala na ye ekotosa masengi ma eteni (1) na kati ya eteni ya nsuka ya—

- (A) eleko eye ekosila mokolo moye likita likolanda lya bazuzi ba mibeko lya ekolo bokosila; to
- (B) Mbula 2 nsima ya mokolo ya 28 Jkctobe 2000.

(b) Kokabolama lisusu. Misolo oyo ekangami na etuka, unité ya gouvernement local, to gouvernement ya kabila ya Inde engebene na eteni ya moke (a) ekokabolama na ba états misusu, ba unité ya gouvernement local, mpe gouvernement ya kabila ya Inde, respectivement, na ndenge ya pro rata.

(c) Ndimbola. Na eteni eye, liloba "mobeko ya bobateli" ezali na ndimbola epesami na yango na eteni 2266 ya titre 18 [Code ya Etats-Unis].

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya kofanda ya malamumu, benga Coordonnateur ya accès na Cour, accessibility@courts.maine.gov, to mosali ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.